

CONDIZIONI AGGIUNTIVE DEL CONTRATTO DI NOLEGGIO DI SENSOPRO AG – ULTIMO AGGIORNAMENTO [01.03.2022]

1. CONTENUTO E AMBITO DI APPLICAZIONE

Le presenti condizioni aggiuntive valgono nella versione in vigore al momento della stipula del contratto per tutti i contratti di noleggio stipulati tra Sensopro AG («mutuanti») e i mutuatari per i prodotti della mutuante. Eventuali modifiche o integrazioni successive delle presenti condizioni aggiuntive diventano parte integrante del rapporto contrattuale esistente, a meno che il mutuatario non le rifiuti entro 30 giorni dal momento in cui ne ha preso atto.

2. INIZIO E DURATA

Il contratto di noleggio inizia con la data di installazione del primo prodotto contrattuale o al più tardi all'inizio dell'esecuzione della prestazione e dura fino alla cessazione ordinaria o straordinaria.

Ulteriori regolamentazioni richiedono la forma scritta come parte integrante del contratto.

3. CONSEGNA E MONTAGGIO

La modalità di consegna si basano sull'accordo delle parti (termine di consegna fino a 10 settimane dall'ordinazione). La data esatta di consegna è concordata dalle parti almeno 5 giorni lavorativi prima della scadenza prevista. La consegna viene effettuata dalla sede di Sensopro (Incoterms FCA). Luogo di adempimento è la sede di Sensopro. I vantaggi e i rischi passano al momento della consegna al vettore, al trasportatore ecc.

L'imballaggio e la spedizione avvengono a discrezione del mutuante a spese del mutuatario.

I tempi di consegna indicati nel contratto non sono vincolanti e hanno solo valore indicativo. Sono escluse le richieste di risarcimento danni per il mancato rispetto dei tempi di consegna.

In caso di ritardi nella spedizione non imputabili al mutuante, la merce destinata al mutuatario è immagazzinata presso il mutuatario a suo rischio e a suo conto.

Se la consegna al mutuatario non è possibile perché questi non riceve la merce o perché non ha indicato correttamente l'indirizzo di recapito, i costi della mancata consegna sono a carico del mutuatario.

Il mutuatario deve mettere a disposizione personale ausiliario sufficiente per lo scarico, il trasporto dal luogo di consegna al luogo di montaggio, il disimballaggio e l'assistenza durante il montaggio, a proprio rischio e a suo conto. Inoltre, è responsabile della preparazione e dell'allestimento del sito e del suo libero accesso. Qualora il mutuatario non ottemperi a tale obbligo o lo adempia in misura insufficiente, i costi che ne derivano sono a suo carico in base alle aliquote del mutuante.

Il montaggio e la messa in funzione sono effettuati dal mutuante e vengono conteggiati secondo le stime dei costi in vigore presso il mutuante.

4. COLLAUDO E VERIFICA

Una volta effettuato il montaggio, il mutuante e il mutuatario devono compilare e firmare un verbale di presa in consegna.

Il mutuatario è tenuto a controllare la merce e a notificare per iscritto al mutuante entro 5 giorni lavorativi eventuali difetti riscontrati, compresi i danni da trasporto.

In caso contrario, la merce si considera consegnata e accettata in buone condizioni e senza difetti.

5. SOFTWARE E VIDEO DI FORMAZIONE

I video di formazione e gli altri video riprodotti tramite il kit video nonché il software di controllo utilizzato a tal fine, restano di proprietà del mutuante. Il mutuatario riceve su tali beni soltanto un diritto personale, non esclusivo, illimitato nel tempo (licenza), soggetto alle seguenti disposizioni:

- modifiche, sviluppi, ingegneria inversa (reverse engineering), decompilazione, disassemblaggio e traduzione sono vietati;
- sono vietati la copia, la vendita, il noleggio o la messa a disposizione di terzi e qualsiasi uso al di fuori o in forma diversa dal kit video;
- il mutuante non è tenuto a sviluppare ulteriormente video di formazione e software. Eventuali ulteriori sviluppi e video aggiuntivi possono essere ottenuti a pagamento;
- il mutuante non è tenuto a creare aggiornamenti del software. Tuttavia ha il diritto di installare aggiornamenti del software che risolvono errori, migliorano la stabilità o la sicurezza online tramite connessione Internet senza costi per il mutuatario. Il mutuatario dà il proprio consenso e si impegna a mettere a disposizione a proprie spese una connessione dati sicura e veloce via Internet secondo le specifiche del mutuante;
- il mutuante mette a disposizione sul suo sito web ulteriori informazioni sulle domande di supporto. Non è necessario un supporto più ampio.

6. FATTURAZIONE

Previo accordo la fatturazione viene effettuata mensilmente, trimestralmente, semestralmente o mediante fatture in acconto per un conteggio annuale, in ogni caso con anticipo rispetto al periodo corrispondente.

7. ASSICURAZIONE

Il mutuatario è responsabile dell'assicurazione del prodotto contrattuale presso la sede (in particolare contro i rischi di incendio, acqua, responsabilità civile e danni patrimoniali).

8. AVVERTENZE SULL'APPARECCHIO E DI SICUREZZA SENSOPRO

Il mutuatario si impegna a rispettare tutte le avvertenze relative all'apparecchio e alla sicurezza Sensopro, i controlli di sicurezza, i piani di formazione e le istruzioni ricevute in officina. Il mutuatario non è responsabile dei danni derivanti dall'inadempimento di tale obbligo.

9. PROPRIETÀ

I prodotti contrattuali rimangono di proprietà del mutuante per tutta la durata del contratto di noleggio e non possono essere trasferiti o costituiti in pegno a terzi senza consenso scritto. Il mutuante ha il diritto di far indicare i diritti di proprietà in qualsiasi momento per tutta la durata del contratto. In caso di pignoramento, il mutuatario deve informare il creditore pignoratizio o l'amministrazione fallimentare in merito ai rapporti di proprietà dei prodotti contrattuali. Il mutuatario si impegna a restituire al mutuante i prodotti contrattuali allo scadere del contratto di noleggio in perfette condizioni, rinunciando ad eventuali diritti di ritenzione.

Il mutuante è autorizzato a trasferire la proprietà dei prodotti contrattuali a CoOpera Leasing AG o UBS Switzerland AG. Durante questo periodo i diritti di proprietà spettano a CoOpera Leasing AG o a UBS Switzerland AG.

10. TRASFERIMENTO IN GENERALE

Il mutuante può trasferire a terzi i diritti e gli obblighi derivanti da tali contratti. In tal caso valgono le loro CGC a integrazione del presente accordo.

11. RESPONSABILITÀ

Il mutuante è responsabile della fornitura e del lavoro dei propri collaboratori e subincaricati esclusivamente in caso di dolo e colpa grave. La responsabilità per negligenza lieve e media e la responsabilità per gli ausiliari ai sensi dell'art. 101 CO sono completamente escluse.

Il mutuante non è responsabile di eventuali danni diretti o indiretti causati dalla sua prestazione al mutuatario o di altri danni indiretti, in particolare per mancati profitti, mancati corsi di allenamento a seguito di interruzione dell'attività, maggior uso del materiale e relative conseguenze.

Inoltre declina ogni responsabilità per danni dovuti alla normale usura (componenti soggetti ad usura quali superfici di supporto (tape), elastici in gomma (tube, friend), molle), negligenza nel controllo, manutenzione e utilizzo, comportamento non conforme alle istruzioni nella manipolazione e superamento delle sollecitazioni massime consentite, uso da parte di persone in condizioni di salute non idonee, collocazione in un luogo non idoneo, agenti chimici o elettrolitici, montaggio impreciso da parte di montatori non messi a disposizione dal fornitore, esecuzione in autonomia di modifiche o riparazioni da parte del mutuatario o di terzi, informazioni imprecise da parte del mutuatario o altri motivi non imputabili al mutuante.

Qualora siano o diventino inefficaci per qualsiasi motivo, le disposizioni relative alla limitazione della responsabilità devono essere interpretate in modo che la limitazione sia ridotta al massimo consentito e, anche a queste condizioni, considerata pienamente valida.

12. CONCLUSIONE ORDINARIA

I contratti si estinguono con la scadenza della durata contrattuale concordata o con la disdetta tempestiva di una delle parti.

La disdetta tempestiva del contratto non esonera nessuna delle parti dai propri diritti e obblighi durante il periodo rimanente.

13. OPZIONI (FACOLTATIVE)

La definizione di un diritto di acquisto sui prodotti contrattuali del presente contratto di noleggio è possibile al termine della durata.

La sostituzione anticipata dell'oggetto contrattuale è possibile previa intesa e accordo. La proroga del regime contrattuale è oggetto di trattativa (secondo consuetudine a partire dal 75% per almeno altri 24 mesi).

In generale, per tutte le varianti contrattuali (escluso l'acquisto), la nuova durata del contratto e la tassa da pagare sono almeno uguali ai valori originari. Gli importi forfettari per il noleggio versati al momento della modifica del contratto sono verificati alla luce della durata. Un'eventuale differenza dovuta alla durata ridotta viene addebitata o accreditata.

Ulteriori varianti e modalità contrattuali diverse possono essere richieste al mutuante dietro compensazione delle spese.

Per tutte le opzioni è necessario un accordo scritto.

14. PAGAMENTO, MORA

I pagamenti devono essere effettuati in anticipo e hanno una scadenza di 20 giorni. In caso di ritardo nel pagamento, richiesta di moratoria concordataria, fallimento o esecuzione forzata nei confronti del mutuatario, il mutuante ha il diritto di disdire immediatamente il contratto, ritirare i prodotti contrattuali e interrompere la fornitura di materiali e l'assistenza di qualsiasi tipo). Inoltre, il mutuante può esigere gli interessi di mora (9%) e gli interessi contrattuali per la durata convenuta.

15. DISDETTA STRAORDINARIA

Se il mutuatario non adempie gli obblighi concordati nel presente contratto, il mutuante può fissare (con riserva di disdetta immediata ai sensi della cifra 15) un termine di 30 giorni per l'adempimento successivo e disdire il contratto alla scadenza non utilizzata di tale termine nonché ritirare tutti i prodotti contrattuali o interrompere le prestazioni. Il mutuatario è tuttavia debitore dell'importo per la durata contrattuale stabilita e per la riparazione di eventuali danni da lui causati ai prodotti contrattuali o derivanti dalla disdetta anticipata.

16. IMPOSTE, CAMBIAMENTI DI PREZZO

Il mutuante è autorizzato, mediante comunicazione scritta, ad adeguare i prezzi indicati nel contratto, in particolare se le imposte e gli emolumenti o l'indice nazionale dei prezzi al consumo subiscono una variazione (base: data di stipulazione del contratto).

Se l'adeguamento dei prezzi e delle condizioni non è dovuto a imposte, emolumenti o variazioni dell'indice nazionale dei prezzi al consumo, il mutuante ha il diritto di recedere dal contratto di noleggio entro 30 giorni dalla notifica dell'adeguamento dei prezzi con un preavviso di 60 giorni mediante lettera raccomandata.

17. DIRITTI D'AUTORE

Progetti, disegni, piani, schizzi, illustrazioni, istruzioni, descrizioni e simili appartengono e rimangono proprietà intellettuale del mutuante. Il mutuatario non fruisce di alcun diritto di utilizzo. Qualsiasi utilizzo da parte del mutuatario che va oltre quello previsto richiede l'esplicito consenso scritto del mutuante.

18. ACCORDI ACCESSORI

Le disposizioni del presente contratto possono essere modificate dalle parti solo mediante accordo scritto.

19. CLAUSOLA SALVATORIA

Qualora le disposizioni del presente contratto siano o diventino in tutto o in parte prive di efficacia giuridica, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. Le parti si impegnano a sostituire le disposizioni inefficaci in modo da salvaguardare, nella misura del possibile, la loro finalità economica.

20. DIRITTO APPLICABILE / GIURIDICO / IN GENERALE

Il presente contratto è soggetto esclusivamente al diritto svizzero. Unico foro competente è la sede del mutuante in 3110 Münsingen.